

Ascom Pensionskasse (APK)

Breve relazione 2006



Rapporto sull'esercizio 2006

L'APK, costituita attraverso la fusione degli istituti di previdenza del Gruppo Ascom, ha compiuto 10 anni di attività. Gli sconvolgimenti e le ristrutturazioni hanno richiesto continui adattamenti consentendo ai servizi responsabili di acquisire un notevole know how e grande esperienza per venire a capo dei molteplici compiti.

Nello scorso esercizio, i mercati azionari hanno ancora una volta segnato un'evoluzione estremamente positiva a livello mondiale. In particolare gli incrementi di valore nell'ambito delle azioni hanno contribuito considerevolmente al fatto che l'APK abbia conseguito una performance del 6.7% sul patrimonio complessivo (2005: 11%). Questo ci ha permesso di incrementare ulteriormente le riserve per le oscillazioni dei titoli, e dunque di migliorare la nostra capacità di rischio. Il grado di copertura secondo l'articolo 44 OPP 2 è aumentato dal 109.9% al 114.3%.

Nell'esercizio in rassegna, il Consiglio di fondazione ha registrato l'uscita di due rappresentanti dei prestatori d'opera. Si tratta di Claus Köhnen e Adrian Santschi, quest'ultimo in seguito allo scioglimento della convenzione di affiliazione con Sunrise. Ringraziamo entrambi per l'impegno a favore della nostra cassa pensioni. Nel giugno 2006, l'Assemblea dei delegati ha nominato Hanspeter Mühlemann e Peter Müller sostituti rappresentanti dei prestatori d'opera in seno al Consiglio di fondazione. Nel contempo, Andreas Fischer, Hans Marti (nuovo vicepresidente) e Rosmarie Schlunegger sono stati riconfermati nella carica di rappresentanti dei prestatori d'opera per altri 4 anni. I posti vacanti nelle commissioni APK Finanze e APK Personale sono stati occupati da Peter Müller e Hanspeter Mühlemann. Per quanto riguarda i rappresentanti dei datori di lavoro, il Consiglio di amministrazione della Ascom Holding AG ha confermato i consiglieri Hans Bracher, Philippe Chofat, André Maurer, Anton Sutter e Hans Zimmermann per un altro mandato di 4 anni.

Nel 2006, il Consiglio di fondazione si è riunito due volte in seduta ordinaria, per esaminare in particolare, in aggiunta alle normali trattande ricorrenti, il progetto riguardante un nuovo piano di previdenza. Anche il workshop tenutosi in agosto con tutti i consiglieri di fondazione degli istituti di previdenza Ascom era interamente dedicato a questo progetto. I lavori sono in uno stadio molto

avanzato. In caso di approvazione dei consiglieri di fondazione di tutti gli istituti coinvolti, si prevede di introdurre il nuovo piano di previdenza l'1.1.2008.

Nell'anno in rassegna, il numero di assicurati attivi ha registrato un calo di 398 unità, passando da 2'154 a 1'756, riconducibile per 2/3 circa allo scioglimento della convenzione di affiliazione con la Sunrise Business Communications AG. In seguito a questa circostanza, il 30 giugno 2006 è stata effettuata una liquidazione parziale. Le prestazioni di libero passaggio, la rispettiva quota di accantonamenti tecnici e le riserve per le oscillazioni dei titoli sono state trasferite in blocco al nuovo istituto di previdenza. Le condizioni del trasferimento di capitale sono state disciplinate in un contratto accompagnato da autenticazione notarile.

Anche nel 2007, il Consiglio di fondazione continuerà ad occuparsi intensamente della struttura, dell'impostazione e della trasformazione della nostra previdenza. Il contesto e le condizioni quadro sono propizie per eseguire passi importanti al fine di garantire il nostro futuro.

Berna, aprile 2007

Ascom Pensionskasse

La relazione di bilancio completa in lingua tedesca può essere richiesta presso la segreteria dell'APK (tel. 031 999 17 72).

Bilanci

Attivi	31.12.2006		31.12.2005	
	Mio CHF	%	Mio CHF	%
Mezzi liquidi	76.4	5.6	140.5	10.2
Crediti e conti di regolarizzazione	5.0	0.4	7.1	0.5
Obbligazioni	133.9	9.9	131.7	9.5
Gestione valute	49.9	3.7	0.0	0.0
Prestiti ipotecari	114.6	8.4	122.4	8.9
Totale valori nominali	379.8	28.0	401.7	29.1
Azioni	521.4	38.4	512.5	37.1
Immobili/terreni/ equipaggiamenti	456.7	33.6	466.7	33.8
Totale valori reali	978.1	72.0	979.2	70.9
Totale Attivi	1'357.9	100.0	1'380.9	100.0

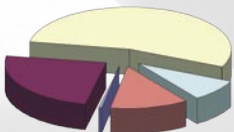
Passivi	31.12.2006		31.12.2005	
	Mio CHF	%	Mio CHF	%
Impegni e conti di regolarizzazione	8.6	0.6	9.9	0.7
Capitale di previdenza assicurati attivi	329.4	24.3	391.1	28.3
Capitale di previdenza pensionati	736.5	54.2	738.0	53.4
Accantonamenti tecnici	114.3	8.4	118.1	8.6
Riserva per le oscillazioni dei titoli	169.1	12.5	123.8	9.0
Totale Passivi	1'357.9	100.0	1'380.9	100.0

Attivi 2006



Mezzi liquidi	5.6%
Crediti e conti di regol.	0.4%
Obbligazioni	9.9%
Gestione valute	3.7%
Prestiti ipotecari	8.4%
Azioni	38.4%
Immobili/terreni	33.6%

Passivi 2006



Impegni e conti di regol.	0.6%
Capitale di previdenza assicurati attivi	24.3%
Capitale di previdenza pensionati	54.2%
Accantonamenti tecnici	8.4%
Riserva per le oscillazioni dei titoli	12.5%

Conti di esercizio

	2006 Mio CHF	2005 Mio CHF
Contributi e prestazioni d'entrata		
Contributi dei lavoratori	12.9	14.3
Contributi dei datori di lavoro	12.9	14.7
Riscatti e versamenti unici	1.8	1.6
Versamenti di libero passaggio	15.8 43.4	13.8 44.4
Prestazioni, prelievi anticipati e oneri assicurativi		
Pagamenti di rendite incl. indennità di carovita e indennità in caso di decesso	-65.7	-64.8
Prestazioni in capitale al momento del pensionamento	-2.1	-3.0
Prestazioni d'uscita	-78.1	-31.7
Prelievi anticipati (proprietà d'abitazione/divorzio)	-2.2	-2.6
Creazione/dissoluzione di capitali di previdenza e accantonamenti tecnici	65.0	-22.2
Contributi al fondo di garanzia	-0.4 -83.5	-0.3 -124.6
Risultato netto della parte assicurativa	-40.1	-80.2
Risultato netto degli investimenti patrimoniali		
Mezzi liquidi e investimenti sul mercato monetario	3.2	1.4
Obbligazioni	6.3	6.6
Gestione valute	1.1	0.0
Azioni	55.2	114.5
Prestiti ipotecari	3.1	3.5
Immobili	23.0	22.7
Interessi passivi	-0.1	-0.1
Costi amministrativi per investimenti patrimoniali	-2.1 89.7	-2.1 146.5
Rettifiche di valore di contributi dovuti	-0.2	0.0
Costi amministrativi in generale	-1.1	-1.0
Eccedenza di ricavi prima della creazione di riserve per le oscillazioni dei titoli	48.3	65.3
Creazione di riserve per le oscillazioni dei titoli	-48.3	-65.3
Eccedenza	0.0	0.0

Appendice al bilancio annuale 2006

Informazioni generali e spiegazioni sull'istituto di previdenza

Scopo

L'APK ha come scopo la previdenza professionale ai sensi della LPP e delle sue norme di attuazione per i collaboratori dell'impresa fondatrice e delle imprese ad essa affiliate mediante accordi particolari per le conseguenze economiche della vecchiaia, in caso di invalidità, nonché per i superstiti di questi collaboratori dopo la morte.

Il piano di previdenza è basato sul principio del primato delle prestazioni e segue le disposizioni del Regolamento in vigore dal 1° gennaio 2005 comprese le successive modifiche. La Fondazione è autonoma e si assume quindi tutti i rischi.

I datori di lavoro e i lavoratori versano gli stessi contributi.

Basi legali

Atto di fondazione del 9 ottobre 1997.

Regolamento del 1° gennaio 2005 inclusa l'appendice

La Fondazione figura nel registro per la previdenza professionale del Cantone di Berna con il n° BE.0221 e sottostà al controllo dell'Ufficio delle assicurazioni sociali e vigilanza delle fondazioni (ASVS).

Numero di assicurati

	31.12.2006	31.12.2005
Assicurati attivi	1'756	2'154
Persone che percepiscono una rendita dall'APK	3'383	3'417

Il numero degli assicurati attivi è calato complessivamente di 398 unità soprattutto in seguito allo scioglimento della convenzione di affiliazione con Sunrise. Il numero di pensionati è diminuito di 34 unità.

Organi

• Consiglio di fondazione:

Rappresentano i datori di lavoro	Sutter Anton, presidente Bracher Hans Choffat Philippe Maurer André Zimmermann Hans
Rappresentano i prestatori d'opera	Köhnen Claus, vicepresidente (fino al 30.6.2006) Marti Hans, vicepresidente (a partire dal 28.11.2006) Fischer Andreas Mühlemann Hanspeter (a partire dal 1.7.2006) Müller Peter (a partire dal 1.7.2006) Santschi Adrian (fino al 30.6.2006) Schlunegger Rosmarie

• Commissioni:

Il Consiglio di fondazione è sostenuto nel suo lavoro da 3 commissioni con specifiche mansioni e competenze

- Commissione APK Finanze
- Commissione APK Immobili/ ipoteche
- Commissione APK Personale

• Delegati:

19 delegati eletti in 9 collegi, i quali rappresentano tutte le ditte collegate, assicurano uno stretto rapporto fra il Consiglio di fondazione e gli assicurati.

• Direzione:

Bertschy Annegret
Krättli Erwin (sostituto)

• Portfolio-

management:

Krättli Erwin

• Gestione immobili:

Oesch Marlene, gestrice
Hämmerli Monika (sostituta)

• Accounting:

von Dach Jürg

• Perito in materia di cassa pensione:

LCP Libera AG,
Pensionskassenberatung, Zurigo

• Ufficio di controllo:

Ernst & Young AG, Berna

• Vigilanza:

Ufficio delle assicurazioni sociali e di vigilanza delle fondazioni del Cantone di Berna

Principi di contabilità e presentazione dei conti

La contabilità, il bilancio e la valutazione rispettano i principi del Codice delle obbligazioni (CO) e della LPP. Il conto annuale, formato da bilancio, conto di esercizio e appendice, fornisce una visione fedele della situazione finanziaria ai sensi della legislazione in materia di previdenza professionale e soddisfa le norme contabili SWISS GAAP RPC 26

In qualità di organo superiore, il Consiglio di fondazione è responsabile per gli investimenti patrimoniali. Il Consiglio di fondazione, in collaborazione con enti esterni, esamina l'attuale strategia d'investimento. Si tratta innanzi tutto di determinare la capacità di rischio dell'APK e in seguito di scegliere la composizione corrispondente del patrimonio. Si presta particolare attenzione alla sicurezza e alla ripartizione del rischio degli investimenti, al conseguimento di redditi, ma anche alla supervisione della liquidità.

Principi di valutazione

Sono stati applicati i seguenti principi di valutazione:

Titoli

I titoli sono valutati al valore di mercato del giorno di chiusura del bilancio. I relativi utili e perdite di corso conseguiti o mancati vengono iscritti a bilancio nei ricavi netti di obbligazioni, gestione valute e azioni.

Conversioni di valute estere

I ricavi e gli oneri in valute estere vengono convertiti al corso del giorno; gli attivi e gli impegni al corso di fine anno. I relativi utili e perdite di cambio vengono iscritti a bilancio.

Ipoteche

I prestiti ipotecari sono iscritti a bilancio al valore nominale dedotte le necessarie rettifiche.

Quote di fondi

Le quote di fondi sono state valutate al valore venale.

Immobili

Il valore venale degli immobili di completa proprietà dell'APK è calcolata esclusivamente secondo il metodo a reddito. Il tasso di capitalizzazione si compone di un tasso base e di supplementi relazionati ai fattori rischio, negoziabilità e deprezzamento per vetustà, nonché alle spese d'esercizio, di manutenzione e amministrazione.

Le quote di comproprietà di stabili commerciali sono state valutate secondo il metodo DCF (Discounted Cash Flow). Per il maggior valore eccedente il valore d'investimento si sono considerate le imposte differite.

Altri attivi / passivi

Tutti gli altri attivi e passivi sono iscritti a bilancio al valore nominale.

Riserva per le oscillazioni dei titoli

Per quanto riguarda la riserva per le oscillazioni dei titoli le quote stabilite sono identiche a quelle dell'esercizio precedente, ossia:

- Obbligazioni in CHF	10%
- Obbligazioni in valute estere	15%
- Gestione valute	15%
- Azioni, quote di fondi incluse	25%
- Immobili d'abitazione incl. terreni	5%
- Immobili commerciali incl. comproprietà	10%

Il 31 dicembre 2006 la riserva per le oscillazioni dei titoli ammontava a CHF 169.1 milioni. L'obiettivo di CHF 190.3 milioni non è stato raggiunto;

Estensione delle possibilità d'investimento (art. 59 OPP 2)

In presenza di accantonamenti sia commerciali, sia tecnici, l'adempimento dello scopo di previdenza non è compromesso anche se, con una quota del 72%, i valori reali superano lievemente il tetto del 70% fissato dall'art. 55, cpv. b OPP 2.

La Fondazione possiede dei terreni in zona agricola (in totale 222'586 m²), non rientranti negli investimenti autorizzati ai sensi dell'art. 53 OPP 2. Questi terreni sono stati acquistati molti anni fa, in parte come terreni edificabili successivamente riassegnati a zona agricola.

Strategia d'investimento

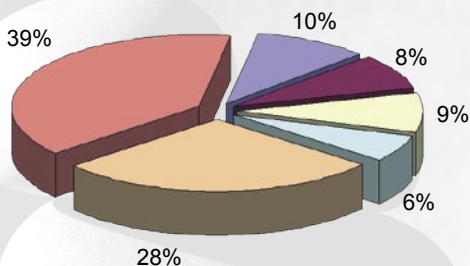
Le direttive d'investimento si basano sulla strategia con i relativi range approvata il 25 novembre 2005 dal Consiglio di fondazione. È stata introdotta la nuova categoria d'investimento „Gestione valute“.

Categoria d'investimento	Strategia APK	Range (margine di tolleranza)	Limiti secondo la LPP	Percentuale effettiva al 31.12. 2006
Mezzi liquidi e investimenti sul mercato monetario	3%	–	100%	5.6%
Obbligazioni in CHF	4%	3 – 5%	100%	4.4%
Obbligazioni in valute estere	6%	5 – 7%	20%	5.5%
Gestione valute	4%	3 – 5%		3.7%
Ipotecche	10%	8 – 12%	75%	8.4%
Azioni svizzere	14%	12 – 16%	30%	15.9%
Azioni estere	16%	14 – 18%	25%	17.2%
Hedge Funds	6%	5 – 7%		5.2%
Private Equity	1%	0 – 1%		0.1%
Immobili	36%	30 – 38%	50%	33.6%

Composizione del portafoglio titoli per categorie d'investimento mezzi liquidi inclusi

	31.12.2006		31.12.2005	
	Mio CHF		Mio CHF	
■ Mezzi liquidi	76.4	10%	140.5	18%
■ Obbligazioni in CHF	59.4	8%	53.3	7%
■ Obbligazioni in valute estere	74.5	9%	78.4	10%
■ Gestione valute	49.9	6%	0.0	0%
■ Azioni svizzere	215.8	28%	206.2	26%
■ Azioni estere*	305.6	39%	306.3	39%

*Hedge Funds e Private Equity inclusi



Rendimento dei titoli

	2006	2005
Mezzi liquidi	0.8%	5.6%
Obbligazioni svizzere in CHF	1.5%	2.1%
Obbligazioni estere in CHF	-0.2%	-1.9%
Obbligazioni in valute estere	2.5%	6.5%
Gestione Valute	1.9%	--
Fondi di Hedge Funds	2.0%	7.2%
Private Equity	64.5%	157.5%
Azioni svizzere	17.0%	31.5%
Azioni estere	12.7%	28.2%
Totale	9.3%	19.1%
Confronto con il benchmark	10.5%	17.7%

Rendimento/Performance dei diversi investimenti patrimoniali

	2006	2005
Investimenti ipotecari (investimenti diretti) Rendimento netto sul portafoglio medio	2.7%	2.8%
Titoli (incl. liquidità) Performance	9.3%	19.1%
Immobili Rendimento netto sul portafoglio medio	4.5%	4.4%
Rendimento totale Rendimento netto degli investimenti patrimoniali medi	6.7%	11.0%

Calcolo del grado di copertura

Grado di copertura ai sensi dell'art. 44 OPP 2

	31.12.2006	31.12.2005
	Mio CHF	Mio CHF
Capitali di previdenza necessari e accantonamenti tecnici	1'180.2	1'247.2
Riserva per le oscillazioni dei titoli	169.1	123.8
Capitali disponibili per la copertura degli impegni regolamentari	1'349.3	1'371.0
Grado di copertura	114.33%	109.92%

I capitali di previdenza e gli accantonamenti tecnici vengono determinati ogni anno da un perito secondo principi riconosciuti e basi tecniche accessibili a tutti.

Rapporto dell'Ufficio di controllo

La Ernst & Young SA ha verificato la conformità legale del conto annuale, della gestione e dell'investimento del patrimonio, nonché dei conti di vecchiaia dell'APK per l'esercizio 2006. In base alla sua valutazione questi rispettano le prescrizioni di legge, l'atto di fondazione e i regolamenti. Essa ha proposto di approvare il conto annuale.

